

Pioneer

RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE MULTIMÉDIA

Français

MVH-230BT

Mode d'emploi



Table des matières

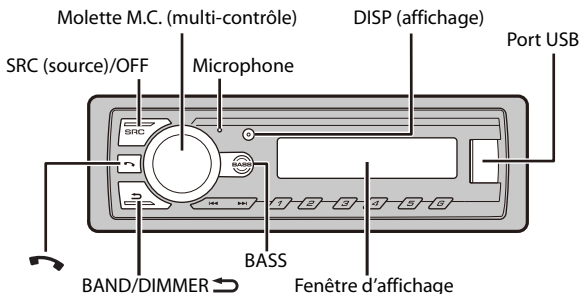
Mise en route.....	3
Radio	6
USB	8
Bluetooth®	9
Réglages	13
Réglages FUNCTION	14
Réglages AUDIO	14
Réglages SYSTEM	16
Informations complémentaires	18

A propos de ce mode d'emploi :

- Parmi les instructions suivantes, les clés USB ou les lecteurs audio USB sont collectivement désignés sous le nom de « périphérique USB ».

Mise en route

Fonctionnement de base









Opérations fréquemment utilisées

Objectif	Opération
Mettre l'appareil sous tension*	Appuyez sur SRC/OFF .
Mettre l'appareil hors tension*	Appuyez longuement sur SRC/OFF .
Régler le volume	Tournez la molette M.C. .
Sélectionner une source	Appuyez plusieurs fois sur SRC/OFF .
Modifier les informations d'affichage	Appuyez plusieurs fois sur DISP .
Revenir à l'affichage / la liste précédent(e)	Appuyez sur BAND/DIMMER ➡.
Revenir à l'affichage normal à partir du menu	Appuyez longuement sur BAND/DIMMER ➡ pendant que l'écran de menu est affiché.
Modifier la luminosité de l'affichage	Appuyez longuement sur BAND/DIMMER ➡. • [DIM SETTING] doit être réglé sur [MANUAL] dans les réglages INITIAL (page 6).
Répondre à un appel	Appuyez sur un bouton.
Terminer un appel	Appuyez sur 📞.

Objectif	Opération
Augmenter le niveau des basses	Appuyez sur BASS . • Vous pouvez sélectionner le niveau des basses dans [BASS BOOST] (page 15).
Rechercher un fichier dans la liste	Appuyez longuement sur BASS pour afficher une liste.

* Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule, l'antenne se déploie lorsque la source de cet appareil est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Indication de l'affichage

Indication	Description
	Apparaît lorsqu'il existe un niveau inférieur de menu ou de dossier.
	Apparaît lorsque la fonction de réponse automatique est en service (page 12).
	Apparaît lorsque vous appuyez longuement sur le bouton BASS .
LOC	Apparaît lorsque la fonction d'accord sur une station locale est en service (page 14).
	Apparaît lorsque la lecture aléatoire est en service (sauf lorsque AOA est utilisé).
	Apparaît lorsque la lecture répétée est en service (sauf lorsque AOA est utilisé).
	Apparaît lorsqu'une connexion Bluetooth est établie (page 9).

Menu de configuration

Lorsque vous mettez le contact sur ON après avoir installé l'appareil, [SET UP :YES] s'affiche.

1 Appuyez sur la molette **M.C.**.

Si vous n'utilisez pas l'appareil dans les 30 secondes qui suivent, le menu de configuration disparaît. Si vous préférez ne pas effectuer la configuration pour l'instant, tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [NO], puis appuyez pour valider.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.

Pour passer à l'option de menu suivante, vous devez valider votre sélection.

Élément de menu	Description
LANGUAGE [ENG] (anglais), [PYC] (russe), [FRA] (français), [TUR] (turc)	Sélectionnez la langue d'affichage.
CLOCK SET	Régler l'horloge. 1 Tournez la molette M.C. pour régler l'heure, puis appuyez pour valider. L'indicateur passe automatiquement au réglage des minutes. 2 Tournez la molette M.C. pour régler les minutes, puis appuyez pour valider.
FM STEP [100], [50]	Sélectionnez l'incrément d'accord FM à partir de 100 kHz ou de 50 kHz.

- 3** [QUIT :YES] apparaît lorsque tous les réglages sont terminés.
Pour revenir au premier élément du menu de configuration, tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [QUIT :NO], puis appuyez pour valider.

- 4** Appuyez sur la molette **M.C.** pour valider les réglages.

REMARQUES

- Vous pouvez annuler le réglage du menu en appuyant sur **SRC/OFF**.
- Ces paramètres peuvent être ajustés à tout moment à partir des réglages SYSTEM (page 16) et des réglages INITIAL (page 5).


Annulation de l'affichage de démonstration (DEMO OFF)

- 1** Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [SYSTEM], puis appuyez pour valider.
- 3** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [DEMO OFF], puis appuyez pour valider.
- 4** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [YES], puis appuyez pour valider.

Réglages INITIAL

- 1** Appuyez longuement sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil se mette hors tension.

- 2 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [INITIAL], puis appuyez pour valider.
- 4 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner une option, puis appuyez pour valider.

Élément de menu	Description
FM STEP [100], [50]	Sélectionnez l'incrément d'accord FM à partir de 100 kHz ou de 50 kHz.
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	À sélectionner lorsqu'un haut-parleur à gamme étendue est relié aux fils de sortie du haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est branché à la sortie RCA.
[SUB.W/SUB.W]	À sélectionner lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves passif est directement relié aux fils de sortie du haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est branché à la sortie RCA.
[REAR/REAR]	À sélectionner lorsque des haut-parleurs à gamme étendue sont reliés aux fils de sortie du haut-parleur arrière et à la sortie RCA. Si un haut-parleur à gamme étendue est relié aux fils de sortie du haut-parleur arrière et que la sortie RCA n'est pas utilisée, vous pouvez sélectionner [REAR/SUB.W] ou [REAR/REAR].
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Changez la luminosité de l'affichage. Sélectionnez [SYNC CLOCK] pour définir la durée d'activation du variateur. Sélectionnez [MANUAL] pour allumer/éteindre le variateur en appuyant longuement sur le bouton BAND/DIMMER  .
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Sélectionnez [YES] pour réinitialiser les réglages de l'appareil. L'appareil redémarre automatiquement. (Certains réglages sont conservés même après la réinitialisation de l'appareil.)

Radio

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont destinées à une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen-Orient, Afrique et Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (Radio Data System) n'est opérationnelle que dans les régions où des signaux RDS sont diffusés pour les stations FM.

Mémoire des meilleures stations (BSM)

Les six stations les plus puissantes sont mémorisées sur les touches numériques (1/∧ à 6/↶).

- 1 Après avoir sélectionné la bande, appuyez sur la molette M.C. pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyez pour valider.
- 3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner [BSM], puis appuyez pour valider.

Pour rechercher une station manuellement

- 1 Après avoir sélectionné la bande, appuyez sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner une station.
Appuyez longuement sur **◀◀/▶▶**, puis relâchez pour rechercher une station disponible. Le balayage s'arrête lorsque l'appareil capte une station. Pour annuler l'accord par recherche, appuyez sur **◀◀/▶▶**.

REMARQUE

[SEEK] doit être réglé sur [MAN] dans les réglages FUNCTION (page 14).

Pour mémoriser des stations manuellement

- 1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez longuement sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↶) jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter.

Réception des stations présélectionnées

- 1 Appuyez sur SRC/OFF pour sélectionner [RADIO].
- 2 Appuyez sur BAND/DIMMER ↷ pour sélectionner la bande [FM1], [FM2], [FM3], [MW] ou [LW].
- 3 Appuyez sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↶).

CONSEIL

Les touches **◀◀/▶▶** peuvent également servir à sélectionner une station pré-réglée lorsque [SEEK] est réglé sur [PCH] dans les réglages FUNCTION (page 14).

Lecture

Débranchez le casque ou les écouteurs du périphérique avant de raccorder ce dernier à l'appareil.

Périphériques USB (y compris Android™)

- 1 Ouvrez le cache du port USB.
- 2 Raccordez le périphérique USB à l'aide d'un câble approprié.

REMARQUE

Pour basculer automatiquement sur une source [USB] lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'appareil, réglez [USB AUTO] sur [ON] dans les paramètres SYSTEM (page 17).

PRÉCAUTION

Utilisez un câble USB (vendu séparément) pour raccorder le périphérique USB, car tout périphérique raccordé directement à l'appareil dépassant ce dernier pourrait être dangereux.

Avant de retirer le périphérique, arrêtez la lecture.

Connexions AOA

Il est possible de connecter un périphérique Android OS 5.0 ou une version ultérieure (jusqu'à Android 7.x)* via une connexion AOA à l'aide du câble fourni avec le périphérique.

* AOA 2.0 ne prend pas en charge Android OS 8.0 ou une version ultérieure.

Écoute de musique sur Android

Cette fonction est compatible avec les périphériques sur lesquels est installé Android OS 5.0 ou une version ultérieure (jusqu'à Android 7.x)* et qui prennent également en charge les profils AOA (Android Open Accessory) 2.0.

* AOA 2.0 ne prend pas en charge Android OS 8.0 ou une version ultérieure.

- 1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [USB].

« ANDROID » s'affiche après la lecture.

REMARQUE

Certains périphériques Android connectés via AOA 2.0 risquent de ne pas fonctionner correctement ou d'émettre des sons en raison de leur conception logicielle propre, indépendamment de la version du système d'exploitation.

Opérations de base

Objectif	Opération
Sélectionner une piste	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ .
Pause/Reprise de la lecture	Appuyez sur 4/▶/ .

Opérations


Objectif	Opération
Sélectionner un dossier	Appuyez sur 1/∧ ou 2/∨ .
Sélectionner une piste	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ .
Avance ou retour rapide	Appuyez longuement sur ◀◀ ou ▶▶ .
Rechercher un fichier dans une liste	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez longuement sur BASS pour afficher la liste. 2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner le nom de fichier (dossier) de votre choix, puis appuyez pour valider. 3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner le fichier de votre choix, puis appuyez pour valider. La lecture commence.
Afficher une liste de fichiers dans le dossier sélectionné	Appuyez sur la molette M.C. lorsqu'un dossier est sélectionné.
Lire un morceau du dossier sélectionné	Appuyez longuement sur la molette M.C. lorsqu'un dossier est sélectionné.
Lecture répétée	Appuyez sur 6/↺ .
Lecture aléatoire	Appuyez sur 5/↻ .
Pause/Reprise de la lecture	Appuyez sur 4/▶/ .

Bluetooth®

Connexion Bluetooth

1 Activez la fonction Bluetooth du périphérique.

Si vous établissez une connexion Bluetooth à partir du périphérique, passez à l'étape 6.

- 2** Appuyez sur  pour afficher le menu de téléphone.
- 3** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [BLUETOOTH:SET], puis appuyez pour valider.
- 4** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [ADD DEVICE], puis appuyez pour valider.

L'appareil commence à rechercher les périphériques disponibles, puis les affiche dans la liste des périphériques.

 - Pour annuler la recherche, appuyez sur la molette **M.C.**.
 - Si le périphérique de votre choix ne se trouve pas dans la liste, sélectionnez [RESEARCH].
 - Si aucun périphérique n'est disponible, [NOT FOUND] s'affiche.
- 5** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner un périphérique, puis appuyez pour valider.

Appuyez longuement sur la molette **M.C.** pour commuter les informations de périphérique affichées entre le nom du périphérique et l'adresse du périphérique Bluetooth.

Si vous établissez une connexion Bluetooth à partir de l'appareil, passez à l'étape 7.
- 6** Sélectionnez le nom de l'appareil qui s'affiche sur le périphérique.
- 7** Assurez-vous que le même numéro à 6 chiffres apparaît sur cet appareil et le périphérique.
- 8** Effectuez l'opération d'appariement en utilisant l'appareil et le périphérique.


REMARQUES

- Selon le périphérique, le code PIN peut être requis à l'étape 7. Dans ce cas, saisissez [0000].
- Il n'est possible d'appairer/enregistrer qu'un seul périphérique à la fois. Les informations du périphérique appairé/enregistré précédemment sont écrasées/supprimées lorsqu'un nouveau périphérique est appairé/enregistré sur cet appareil.
- Pour pouvoir enregistrer un nouveau périphérique, déconnectez un périphérique enregistré dans le menu [BLUETOOTH:CON].

CONSEIL

La connexion Bluetooth est également possible en détectant l'appareil avec le périphérique Bluetooth. Pour ce faire, il faut régler [VISIBLE] dans les paramètres Bluetooth sur [ON]. Pour plus de détails sur les opérations d'un périphérique Bluetooth, consultez le mode d'emploi fourni avec le périphérique Bluetooth.

Réglages Bluetooth

- 1** Appuyez sur  pour afficher le menu de téléphone.
- 2** Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [BLUETOOTH:SET], puis appuyez pour valider.

Élément de menu	Description
BLUETOOTH:CON [ON], [OFF]	Affichez les périphériques Bluetooth appairés. « * » apparaît sur le nom de périphérique lorsque la connexion Bluetooth est établie.
ADD DEVICE	Enregistrez un nouveau périphérique.
A.CONN [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour vous connecter automatiquement à un périphérique Bluetooth.
VISIBLE [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] afin qu'un périphérique Bluetooth puisse détecter l'appareil.
PIN CODE	Changez de code PIN. <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur la molette M.C. pour afficher le mode de réglage. 2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner un nombre. 3 Appuyez sur la molette M.C. pour déplacer le curseur sur la position suivante. 4 Après avoir saisi le code PIN, appuyez longuement sur la molette M.C..
DEV. INFO	Commutez les informations de périphérique sur l'affichage entre le nom du périphérique et l'adresse du périphérique Bluetooth.

Téléphone Bluetooth

Établissez d'abord une connexion Bluetooth avec le téléphone Bluetooth (page 9).



Important





- Le microphone Bluetooth est intégré à la grille du produit.
- Parlez vers le microphone lorsque vous passez un appel.
- Si vous laissez l'appareil en veille pour vous connecter à votre téléphone via Bluetooth lorsque le moteur ne tourne pas, vous risquez d'épuiser la batterie du véhicule.
- Assurez-vous de garer votre véhicule en lieu sûr et de serrer le frein à main avant utilisation.

Pour répondre à un appel entrant

- 1 Appuyez sur un bouton lorsque vous recevez un appel.

Opérations de base

Objectif	Opération
Régler le volume de la sonnerie	Tournez la molette M.C. pendant un appel entrant.

Objectif	Opération
Terminer un appel	Appuyez sur  .
Refuser un appel entrant	Appuyez longuement sur  lorsque vous recevez un appel.
Commuter entre l'appel en cours et un appel en attente	Appuyez sur la molette M.C. .
Annuler un appel en attente	Appuyez longuement sur  .
Régler le volume de la voix de l'appelant (cette fonction est indisponible lorsque le mode privé est activé.)	Tournez la molette M.C. pendant l'appel.
Activer ou désactiver le mode privé	Appuyez sur BAND/DIMMER/  pendant l'appel.

Menu de téléphone

1 Appuyez sur  pour afficher le menu de téléphone.

Élément de menu	Description
A.ANSR [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour répondre automatiquement à un appel entrant.
R.TONE [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] si la sonnerie n'est pas émise par les haut-parleurs du véhicule. Il se peut que cette fonction soit inopérante selon le téléphone connecté.
BLUETOOTH:SET	Vous pouvez régler divers paramètres pour les connexions Bluetooth. Pour plus de détails sur les réglages de Bluetooth, voir page 10.

Audio Bluetooth

Important

- Selon le lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations disponibles sont limitées aux deux niveaux suivants :
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : vous ne pouvez écouter que des morceaux sur votre lecteur audio.
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : vous pouvez écouter, mettre sur pause, sélectionner un morceau, etc.
- Le son du lecteur audio Bluetooth est coupé lorsque le téléphone est utilisé.
- Lors de l'utilisation du lecteur audio Bluetooth, vous ne pouvez pas vous connecter automatiquement à un téléphone Bluetooth.
- Selon le type de lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, l'affichage des opérations et informations de certaines fonctions peut ne pas être disponible.

- 1 Établissez une connexion Bluetooth avec le lecteur audio Bluetooth.
- 2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner la source [BLUETOOTH AUDIO].
La lecture démarre automatiquement.

Opérations de base

Vous pouvez procéder à différents ajustements dans les réglages **FUNCTION** (page 14).

Objectif	Opération
Avance ou retour rapide	Appuyez longuement sur ⏮ ou ⏭ .
Sélectionner une piste	Appuyez sur ⏮ ou ⏭ .
Lecture répétée*	Appuyez sur 6/↺ .
Lecture aléatoire*	Appuyez sur 5/↻ .
Pause/Reprise de la lecture	Appuyez sur 4/⏸/⏪ .
Rechercher un fichier dans une liste*	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez longuement sur BASS pour afficher une liste. 2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner le nom de dossier de votre choix, puis appuyez pour valider. 3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner le fichier de votre choix, puis appuyez pour valider. La lecture démarre.

* Selon le périphérique connecté, il se peut que ces opérations soient indisponibles.

Réglages

Vous pouvez régler divers paramètres dans le menu principal.

- 1 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner l'une des catégories suivantes, puis appuyez pour valider.
 - Réglages **FUNCTION** (page 14)
 - Réglages **AUDIO** (page 14)
 - Réglages **SYSTEM** (page 16)
- 3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.

Réglages FUNCTION

Les éléments de menu varient selon la source.

Élément de menu	Description
BSM RADIO	Mémorisez automatiquement les six stations les plus puissantes sur les touches numériques (1/ ^ à 6/ ↩).
LOCAL RADIO FM : [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW : [OFF], [LV1], [LV2]	Restreignez la station d'accord suivant la puissance du signal.
SEEK RADIO [MAN], [PCH]	Attribuez aux touches ◀◀ ou ▶▶ la recherche de stations une par une (accord manuel) ou sélectionnez une station à partir des canaux pré-réglés.
PLAY BLUETOOTH AUDIO	Lancez la lecture.
STOP BLUETOOTH AUDIO	Arrêtez la lecture.

Réglages AUDIO

Élément de menu	Description
FADER*1	Réglez l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
BALANCE	Réglez l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droite.

Élément de menu	Description
EQ SETTING	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [FLAT], [CUSTOM1], [CUSTOM2]	Sélectionnez le réglage de l'égaliseur.
Sélectionnez la bande et le niveau de l'égaliseur pour une personnalisation approfondie. Bande de l'égaliseur : [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5kHz], [8kHz] Niveau de l'égaliseur : [+6] à [-6]	
LOUDNESS	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compensez pour obtenir un son net à faible volume.
SUB.W*2	
[NOR], [REV], [OFF]	Sélectionnez la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.
SUB.W CTRL*2*3	
Fréquence de coupure : [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Niveau de sortie : [-24] à [+6] Niveau de la pente : [-12], [-24]	Seules les fréquences inférieures à celles de la gamme sélectionnée sont émises par le haut-parleur d'extrêmes graves.
BASS BOOST	
[0] à [+6]	Sélectionnez le niveau d'accentuation des graves.
HPF SETTING	
Fréquence de coupure : [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Niveau de la pente : [-12], [-24]	Seules les fréquences supérieures à la coupure du filtre passe-haut (HPF) sont émises en sortie via les haut-parleurs.
SLA	
[+4] à [-4]	Réglez le niveau de volume de chaque source, sauf celui de la RADIO.

*1 Indisponible lorsque [SUB.W/SUB.W] est sélectionné sous [SP-P/O MODE] dans les réglages INITIAL (page 6).

*2 Indisponible lorsque [REAR/REAR] est sélectionné sous [SP-P/O MODE] dans les réglages INITIAL (page 6).

*3 Indisponible lorsque [OFF] est sélectionné sous [SUB.W].

Réglages SYSTEM

Vous pouvez également accéder à ces menus lorsque l'appareil est hors tension.

Élément de menu	Description
LANGUAGE	
[ENG] (anglais), [PYC] (russe), [FRA] (français), [TUR] (turc)	Sélectionnez la langue d'affichage.
CLOCK SET	
	Réglez l'horloge (page 5).
12H/24H	
[12H], [24H]	Sélectionnez la notation de l'heure.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Sélectionnez le réglage de défilement automatique du texte pour obtenir des informations textuelles. [ONCE] permet de faire défiler les informations textuelles une seule fois.
BLUETOOTH	
[ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth connecté à l'appareil.
BLUETOOTH:CLR	
[YES], [NO]	Effacez les données du périphérique Bluetooth (informations du périphérique, code PIN) mémorisées sur l'appareil. [CLEARED] apparaît lorsque des données sont supprimées avec succès.
BLUETOOTH:VER	
	Affiche la version du système du module Bluetooth.

Élément de menu	Description
USB AUTO	Sélectionnez [ON] pour basculer automatiquement sur la source [USB] lorsqu'un périphérique USB/Android est connecté à l'appareil. Sélectionnez [OFF] lorsqu'un périphérique USB/Android est connecté à l'appareil uniquement à des fins de charge.

Informations complémentaires

Dépannage

L'affichage redevient automatiquement ordinaire.

- Vous n'avez exécuté aucune opération pendant environ 30 secondes.
- Exécutez une opération.

L'étendue de lecture répétée change de manière inattendue.

- En fonction de l'étendue de lecture répétée, l'étendue sélectionnée peut changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre piste ou pendant l'avance ou le retour rapide.
- Sélectionnez à nouveau l'étendue de lecture répétée.

Un sous-dossier n'est pas lu.

- Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque [FLD] (répétition du dossier) est sélectionné.
- Sélectionnez une autre étendue de lecture répétée.

Le son est intermittent.

- Vous utilisez un périphérique, un téléphone portable par exemple, qui peut générer des interférences sonores.
- Éloignez de l'appareil tous les périphériques électriques susceptibles de provoquer des interférences.

Le son de la source audio Bluetooth n'est pas lu.

- Un appel est en cours sur un téléphone portable Bluetooth connecté.
- Le son sera lu une fois l'appel terminé.
- Un téléphone portable connecté à Bluetooth est en cours d'utilisation.
- Cessez d'utiliser le téléphone portable pour l'instant.

- La connexion entre cet appareil et le téléphone portable n'a pas été établie correctement après un appel passé avec un téléphone portable connecté à Bluetooth.
- Établissez à nouveau la connexion Bluetooth entre cet appareil et le téléphone portable.

Messages d'erreur

Commun

AMP ERROR

- Un dysfonctionnement de l'appareil s'est produit ou le raccordement des haut-parleurs est incorrect.
- Le circuit de protection est activé.
- Vérifiez le raccordement des haut-parleurs.
- Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON. Si le message ne disparaît pas, demandez de l'aide à votre revendeur ou à un centre d'entretien agréé par Pioneer.

NO XXXX (ex. : NO TITLE)

- Aucune information textuelle n'est intégrée.
- Commutez l'affichage ou la lecture sur une autre piste ou un autre fichier.

Périphérique USB

FORMAT READ

- Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.
- Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.

NO AUDIO

- Il n'y a aucun morceau.

- Transférez les fichiers audio vers le périphérique USB et procédez à la connexion.
- La sécurité est activée sur le périphérique USB connecté.
 - Suivez les instructions du périphérique USB pour désactiver la sécurité.

SKIPPED

- Le périphérique USB connecté contient des fichiers protégés par DRM.
 - Les fichiers protégés sont sautés.

PROTECT

- Tous les fichiers sur le périphérique USB connecté intègrent la protection par DRM.
 - Utilisez un autre périphérique USB.

N/A USB

- Le périphérique USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.
 - Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique USB compatible.

HUB ERROR

- Le périphérique USB connecté via un concentrateur USB n'est pas pris en charge par cet appareil.
 - Connectez le périphérique USB directement à cet appareil à l'aide d'un câble USB.

CHECK USB

- Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.
 - Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
- Le périphérique USB connecté consomme plus que le courant maximal autorisé.
 - Déconnectez le périphérique USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis de nouveau sur ACC ou ON.

Ne connectez que des périphériques USB conformes.

ERROR-19

- Panne de communication.
 - Effectuez l'une des opérations suivantes, puis revenez à la source USB.
 - Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON.
 - Déconnectez le périphérique USB.
 - Changez de source.

ERROR-23

- Le périphérique USB n'a pas été formaté correctement.
 - Formatez le périphérique USB avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

Périphérique Bluetooth**ERROR-10**

- Coupure de courant au niveau du module Bluetooth de cet appareil.
 - Mettez le contact sur OFF, puis de nouveau sur ACC ou ON.

Conseils sur la manipulation**Périphérique de stockage USB**

- Les connexions via un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.
- Attachez fermement le périphérique de stockage USB avant de conduire. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber au sol, où il pourrait rester coincé sous la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Selon le périphérique de stockage USB, les problèmes suivants peuvent survenir.
 - Le fonctionnement peut varier.
 - Le périphérique de stockage peut ne pas être reconnu.

- Les fichiers peuvent ne pas être lus correctement.
- Le périphérique peut générer des interférences sonores lorsque vous écoutez la radio.

Compatibilité avec l'audio compressé

- Seuls les 32 premiers caractères peuvent s'afficher en tant que nom de fichier (extension de fichier comprise) ou nom de dossier.
- L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio intégrés avec des données d'image, ou de fichiers audio stockés sur un périphérique USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.
- Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec l'un des jeux de caractères suivants :
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Jeu de caractères autre que l'Unicode qui est utilisé dans un environnement Windows et est paramétré sur Russe dans le réglage multilingue

PRÉCAUTION

- Pioneer ne garantit pas la compatibilité avec tous les périphériques de stockage de masse USB et décline toute responsabilité en cas de perte de données sur des lecteurs multimédia, smartphones ou autres périphériques lors de l'utilisation de ce produit.
- Ne pas laisser un périphérique USB de stockage périphérique de stockage dans un lieu soumis à de hautes températures.

Fichiers WMA

Extension de fichier	.wma
Débit binaire	48 kbps à 320 kbps (CBR), 48 kbps à 384 kbps (VBR)
Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream avec vidéo	Incompatible

Fichiers MP3

Extension de fichier	.mp3
Débit binaire	CBR (8 kbps à 320 kbps)/VBR
Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)
Version étiquette ID3 compatible	2.2, 2.3, 2.4
Liste de lecture M3u	Incompatible
MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO	Incompatible

Fichiers WAV

Extension de fichier	.wav
Bits de quantification	8 et 16 (LPCM)
Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 48 kHz (LPCM)

Fichiers FLAC

- Selon l'encodeur, les fichiers FLAC risquent d'être illisibles.

Extension de fichier	.flac
Fréquence d'échantillonnage	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Débit binaire de quantification	16 bits
Mode de canal	1/2 canaux

Périphérique USB

- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio stockés sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

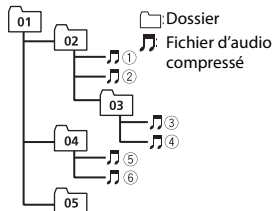
Hiérarchie des dossiers lisibles	Jusqu'à huit niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de deux niveaux)
Dossiers lisibles	Jusqu'à 500
Fichiers lisibles	Jusqu'à 15 000
Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur	Incompatible
Périphérique USB partitionné	Seule la première partition est lisible.

Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture. La séquence de fichier audio dépend du périphérique raccordé.

Notez que la lecture des fichiers masqués d'un périphérique USB est impossible.

Exemple de hiérarchie



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 à 05 : numéro de dossier

① à ⑥ : séquence de lecture

Droits d'auteur et marques commerciales

Bluetooth

La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

WMA

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson

Copyright © 2011-2013 Xiph.Org

Foundation

La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées si les conditions suivantes sont respectées :

- Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres matériaux fournis avec la distribution.
- Ni le nom de Xiph.org Foundation, ni celui de ses contributeurs ne saurait être utilisé pour soutenir ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT » ET AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, N'EST DONNÉE. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU LES CONTRIBUTEURS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'USAGE, DE DONNÉES OU DE PROFITS, OU L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITÉ) QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, STRICTE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Android

Android est une marque de Google LLC.

Caractéristiques techniques

Généralités

Source d'alimentation :

14,4 V CC (plage de tension admissible : 10,8 V à 15,1 V CC)

Mise à la masse : pôle négatif

Consommation maximale :

10,0 A

Dimensions (L × H × P) :

DIN

Châssis: 178 mm × 50 mm × 97 mm

Panneau avant : 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Châssis: 178 mm × 50 mm × 97 mm

Panneau avant : 170 mm × 46 mm × 17 mm

Poids : 0,5 kg

Audio

Puissance de sortie maximale :

50 W × 4

Puissance de sortie continue :

22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, THD 5 %, impédance de charge 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)

Impédance de charge :

4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)

Niveau de sortie maximum de la sortie

préamp. : 2,0 V

Correction physiologique :

+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(volume : -30 dB)

Égaliseur (égaliseur graphique à

5 bandes) :

Fréquence :

80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Plage d'égalisation :

±12 dB (par pas de 2 dB)

Filtre passe-haut :

Fréquence : OFF/50 Hz/63 Hz/80 Hz/
100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Pente : -12 dB/oct, -24 dB/oct
 Accentuation des graves :
 Niveau : 0 dB à +12 dB
 Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :
 Fréquence : 50 Hz/63 Hz/80 Hz/
 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
 Pente : -12 dB/oct, -24 dB/oct
 Gain : +6 dB à -24 dB
 Phase : normale/inverse

USB

Spécification standard USB :
 USB 2.0 vitesse pleine
 Alimentation maximale : 0,5 A
 Protocole USB :
 MSC (Mass Storage Class)
 AOA (Android Open Accessory) 2.0
 Système de fichiers : FAT12, FAT16, FAT32
 Format de décodage MP3 :
 MPEG-1 et 2 Couche Audio 3
 Format de décodage WMA :
 Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canaux audio)
 Format de décodage FLAC : v1.3.0 (Free
 Lossless Audio Codec)
 Format de signal WAV : PCM linéaire (non
 compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquences : 87,5 MHz à
 108,0 MHz
 Sensibilité utile : 11 dBf (1,0 μ V/75 Ω ,
 mono, S/B : 30 dB)
 Rapport signal sur bruit : 65 dB (réseau IEC-
 A)

Syntoniseur MW

Gamme de fréquences : 531 kHz à
 1 602 kHz
 Sensibilité utile : 25 dB μ V (S/B : 20 dB)
 Rapport signal sur bruit :
 58 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur LW

Gamme de fréquences : 153 kHz à 281 kHz
 Sensibilité utile : 28 dB μ V (S/B : 20 dB)

Rapport signal sur bruit :
 58 dB (réseau IEC-A)

Bluetooth

Version : certifié Bluetooth 5.0+EDR
 Puissance de sortie :
 +4 dBm maximum (Classe de
 puissance 2)
 Bande(s) de fréquences :
 2 400 MHz à 2 483,5 MHz
 Profils Bluetooth :
 GAP (Generic Access Profile)
 SDAP (Service Discovery Application
 Profile)
 HFP (Hands Free Profile) 1.7
 A2DP (Advanced Audio Distribution
 Profile)
 AVRCP (Audio/Video Remote Control
 Profile) 1.6
 SPP (Serial Port Profile) 1.2

REMARQUE

Les caractéristiques et la présentation
 peuvent être modifiées sans avis préalable.

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

Корпорация Пайонир

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,
Токио 113-0021, Япония

ООО "ПИОНЕР РУС"

105064, Россия, г. Москва, Нижний
Сусальный переулк,
дом 5, строение 19
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,
Belgium/Belgique

TEL: +32 (0)3 570 05 11

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1
1YP, UK

TEL: +44 (0)208 836 3500

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1720, Long Beach, CA
90801-1720, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

No. 2 Jalan Kilang Barat, #04-02, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

Unit 13, 153-155 Rooks Road, Vermont, Victoria, 3133 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Bldv. Manuel Ávila Camacho #118, Piso 12, Lomas de Chapultepec,
Alcaldía Miguel Hidalgo C.P. 11000, Ciudad de México
Tel: 52-55-9178-4270

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓

電話：852-2848-6488